ROTHENBERGER

ROWELD P160-630B Professional

ROWELD P160-630B
Professional





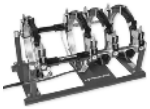
DE Service
EN Service



rothenberger.com

Overview

Grundmaschine / Basic machine



P160B 1200001027 **P250B** 1200001029 **P355B** 1200000322



P200B 55392



P500B 53401 **P630B** 53305

Hobeleinrichtung / Trimmer unit



	P160B	P200B	P250B	P355B
230V:	1200001043	55395	1200000802	1200001045
115V:	1200001091			



P500B 53405 **P630B** 53310

Heizelement / heating element



	P160B	P200B	P250B	P355B
230V:	055346H	055396H	055180H	1200000324
115V:	055279H			



P500B 53406 **P630B** 53311

Einstellkasten / carrying frame



P160B 55298 **P200B** 55289 **P250B** 55167 **P355B** 1200000327



P500B 53407 **P630B** 53312

Hydraulikaggregat Professional / hydraulic unit professional



P160B, P200B, P250B, P355B
55115 (230V-50Hz), 55116 (115V P160B)
1200000905 (230V-60Hz), 1200001535 (230V-60Hz USA)

P500B, P630B
53309 (230V-50Hz)
1200000906 (230V-60Hz)

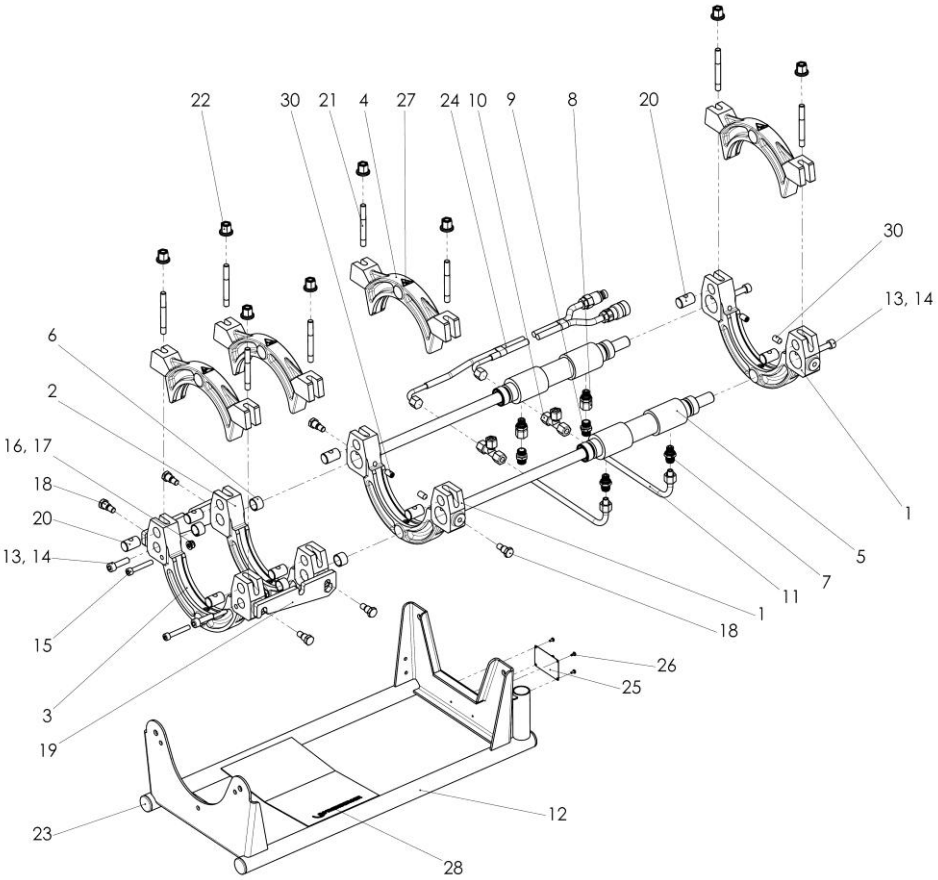
Intro

Ersatzteile / spare parts	**page 2**
Elektro - Hydraulikschaltplan / Circuit - hydraulic diagram	**page 35**

Ausgabe / Edition 03-2026

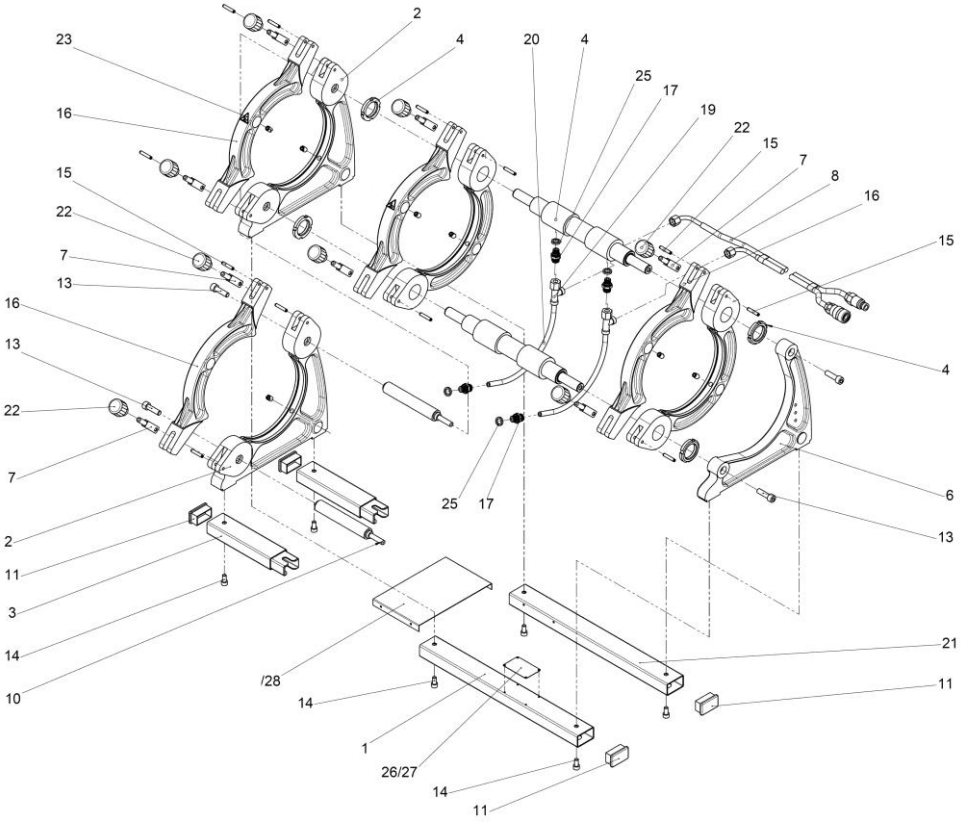
Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications!

Grundmaschine / basic machine - P160B no. 1200001027 (i.2)



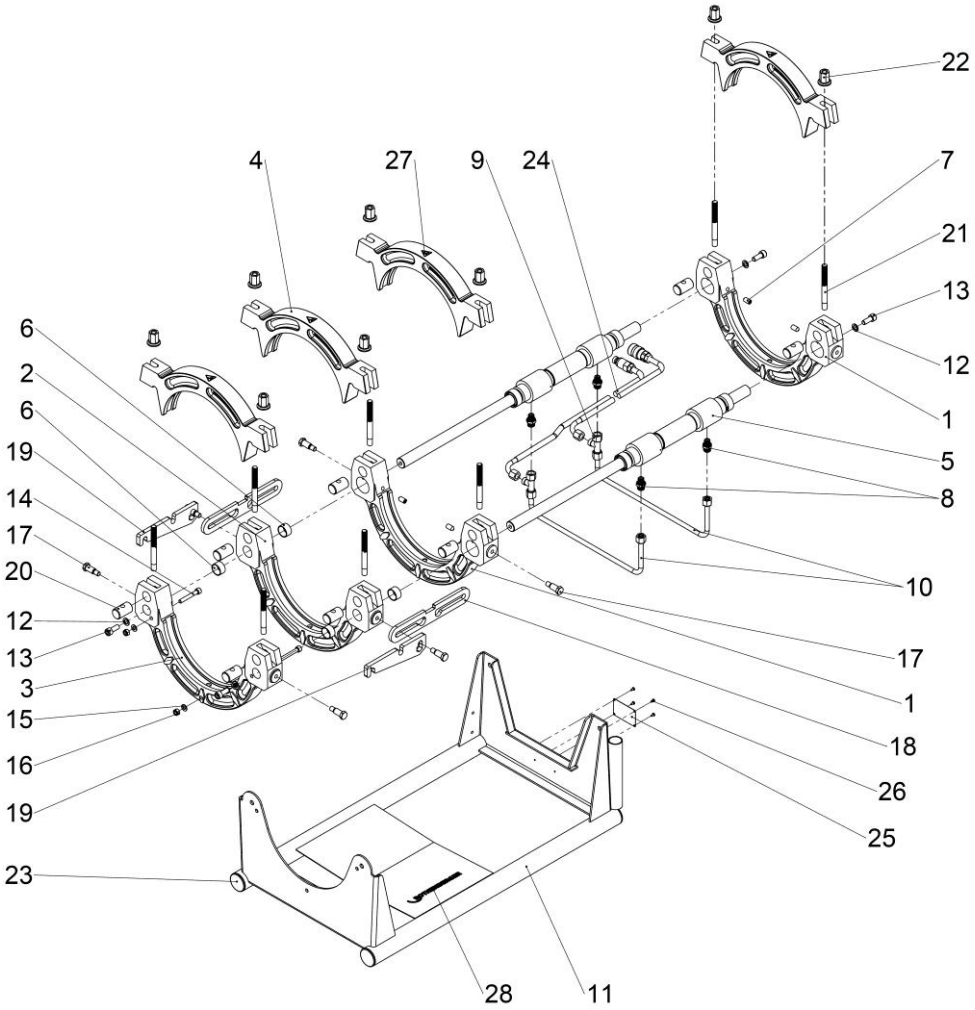
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Unteres Grundspannelement	Lower main clamp	2	1200001021
2	Unteres Grundspannelement beweglich	Lower main clamp, movable	1	1200001022
3	Unteres Grundspannelement fest	Lower main clamp, fixed	1	1200001040
4	Oberes Grundspannelement	Upper main clamp	4	1200001023
5	Gleichgangzylinder P160B	Hydraulic cylinder P160B	2	1300002078
6	DU-Buchse DU 2015 20x23x15	Bushing 2015 20x23x15	4	L80541
7	Gerade Einschraubstutzen	Straight threaded joint	2	L21093
8	Gerader Einschraubstutzen m.Dichtkegel	Threaded joint +conical nipple	2	L82161
9	Gerader Stutzen	Straight socket	2	L21092
10	T-Stutzen mit Dichtkegel	T-adaptor with conical nipple	2	L80781
11	Ölleitung	Oil line	2	L82309
12	Rahmen	Frame	1	1300001582
13	Federring A10	Spring washer A10	4	H98272
14	Zylinderschraube M10x25	Cylinder head screw M 10x25	2	L82563
15	Zylinderschraube M8x55	Cylinder head screw M8x55	3	L84155
16	Scheibe A8,4	Washer A8,4	3	H98671
17	Selbstsichernde Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	3	H88502
18	Distanzschraube kurz	Distance screw, short	6	L80534
19	Distanzstück	Spacer block	2	1300000289
20	Gelenkbolzen	Hinge bolt	8	L80506
21	Stehbolzen	Stud bolt	8	L80507
22	Messingmutter mit Scheibe	Brass nut with washer	8	L82304
23	Rohrendstopfen D=32	Plug D=32	4	L22602
24	Doppel-Hydraulikschlauch	Twin hose	1	L20530
25	Typenschild P160B Grundmaschine	Type plate P160B BM	1	1200002808
26	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
27	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	4	L21035
28	Logoaufkleber	Label	1	L22329
30	Gewindestift M10x12 DIN914	screw M10x12 DIN914	2	1300000286

Grundmaschine / basic machine P200B no. 55392 (i.10):



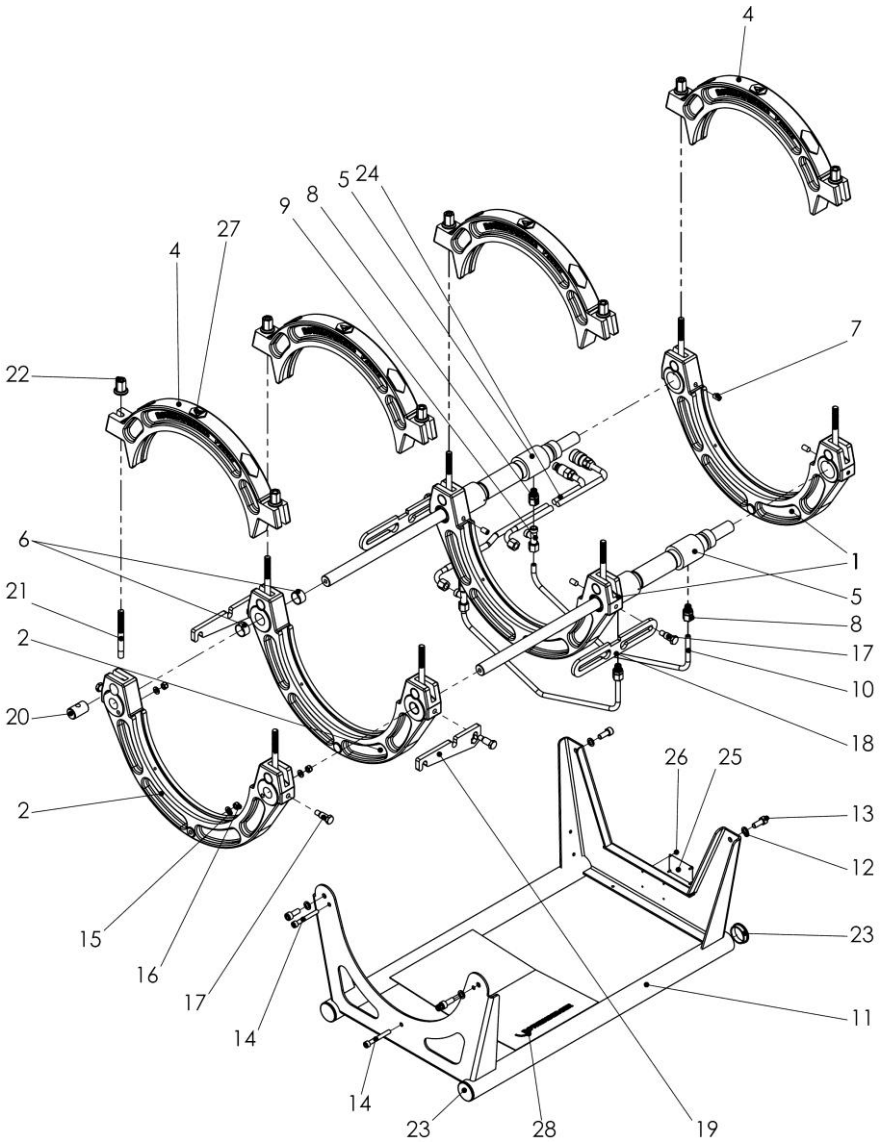
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr./no.
1	Grundprofil lang	Basic profil long	1	L21044
2	Seitenteil links	Side frame left	2	L21029
3	Grundprofil kurz mit Muffe	Basic profil short	2	L21045
4	Gleichgangzylinder	Equal pace cylinder	2	L22694
6	Seitenteil rechts	Side frame right	1	L21031
7	Zugstange M 10	Pull rod M10	8	L21046
8	Doppelhydraulik- Schlauch	Twin hydraulic hose	1	L20530
8.1	Schnellkupplung Stecker	Quick-release plug	1	L82369
8.2	Schnellkupplung Muffe	Quick-release sleeve	1	L82351
10	Distanzwelle	Spacer shaft	2	L21047
11	Rohrstopfen 50x30	Plug connection	4	L82546
13	Zylinderschraube M 10 x 35	Cylinder head screw M10x35	4	L84160
14	Zylinderschraube M 8 x 16	Cylinder head screw M8x16	6	H88061
15	Spiral-Spannstift 6 x 32 schwere Ausführ.	Spiral pin 6x32	12	L21048
16	Oberes Grundspannelement	Upper main clamp	4	L21032
17	Gerader Einschraubstutzen	Straight threaded joint	4	L21093
19	L-Verschraubung mit Dichtkegel	L-thread with conical nipple	2	L82323
20	Hydraulikrohr rund gebogen P200B	Hydraulic tube	2	L21049
21	Grundprofil lang vorn	Basic profil lomg	1	L21102
22	Messingmutter mit Scheibe M 10	Brass nut with washer M10	8	L82304
23	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	2	L21035
24	Abdeckblech Schweißzone	Cover plate	1	L21088
26	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
27	Typenschild P200B Grundmaschine	Type plate P200B BM	1	1200002809
28	Ringratschenschlüssel Größe 13/17	Ring Ratchet Spanner 13x17	1	70272

Grundmaschine / basic machine - P250B no. 1200001029 (i.2)



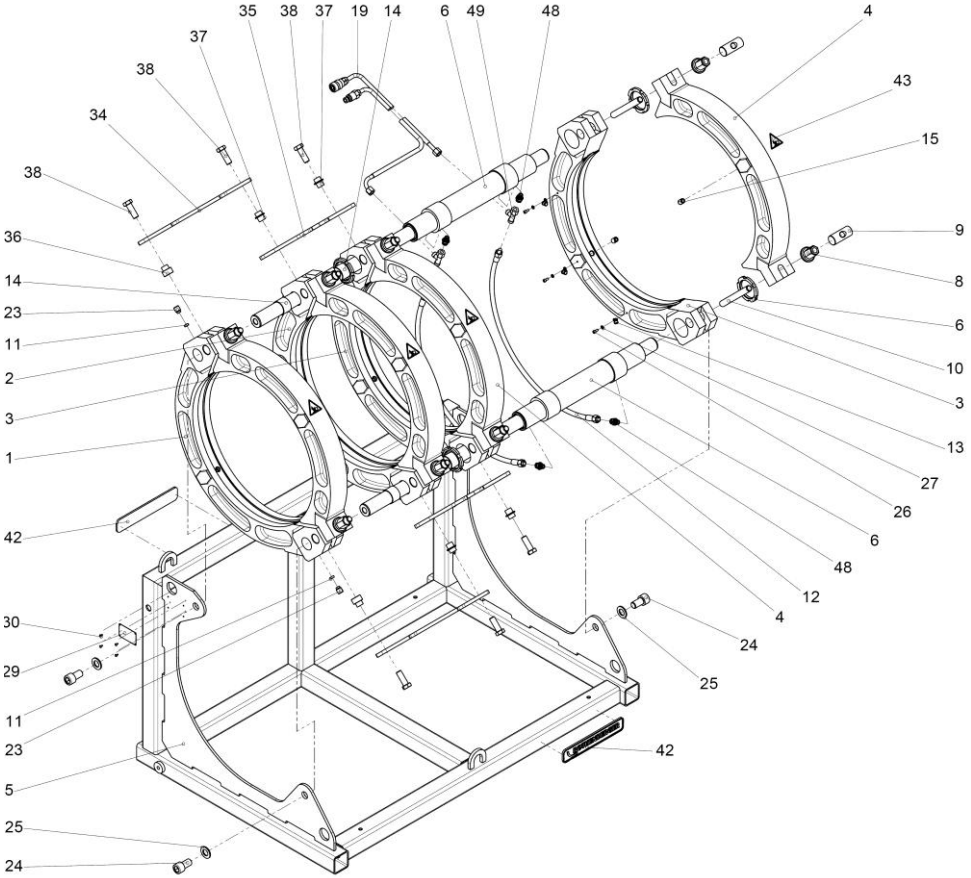
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Unteres Grundspannelement	Lower main clamp	2	1200001024
2	Unteres Grundspannelement beweglich	Lower main clamp, movable	1	1200001025
3	Unteres Grundspannelement fest	Lower main clamp, fixed	1	1200001028
4	Oberes Grundspannelement	Upper main clamp	4	1200001026
5	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	2	1300000275
6	DU-Buchse DU 25/15	Bushing DU 25/15	4	L80776
7	Gewindestift M10x12 DIN 914	Set screw M10x12 DIN 914	4	1300000286
8	Gerader Einschraubstutzen	Threaded joint	4	L21093
9	L-Verschraubung mit Dichtkegel	L-thread with conical nipple	2	L82323
10	Ölleitung	Oil line	2	L82008
11	Rahmen	Frame	1	1300001583
12	Federring A10	Spring washer A10	4	H98272
13	Zylinderschraube M10x25	Cylinder head screw M 10x25	4	L82563
14	Zylinderschraube M8x55	Cylinder head screw M8x55	3	L84155
15	Scheibe A8,4	Washer A8,4	3	H98671
16	Selbstsichernde Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	3	H88502
17	Distanzschraube lang	Distance screw, long	6	L82028
18	Heizelement- Abziehvorrichtung	Heating plate- take-off	2	1300002329
19	Distanzstück	Spacer block	2	1300000289
20	Gelenkbolzen	Hinge bolt	8	L80756
21	Stehbolzen	Stud bolt	8	L80758
22	Messingmutter mit Scheibe	Brass nut with washer	8	L83102
23	Rohrendstopfen D=45	Plug D=45	4	L21506
24	Doppel-Hydraulikschlauch	Twin hose	1	L20531
25	Typenschild P250B Grundmaschine	Type plate P250B BM	1	1200002810
26	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
27	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	4	L21035
28	Logoaufkleber	Label	1	L21830

Grundmaschine / basic machine - P355B no 1200000322 (i.3)



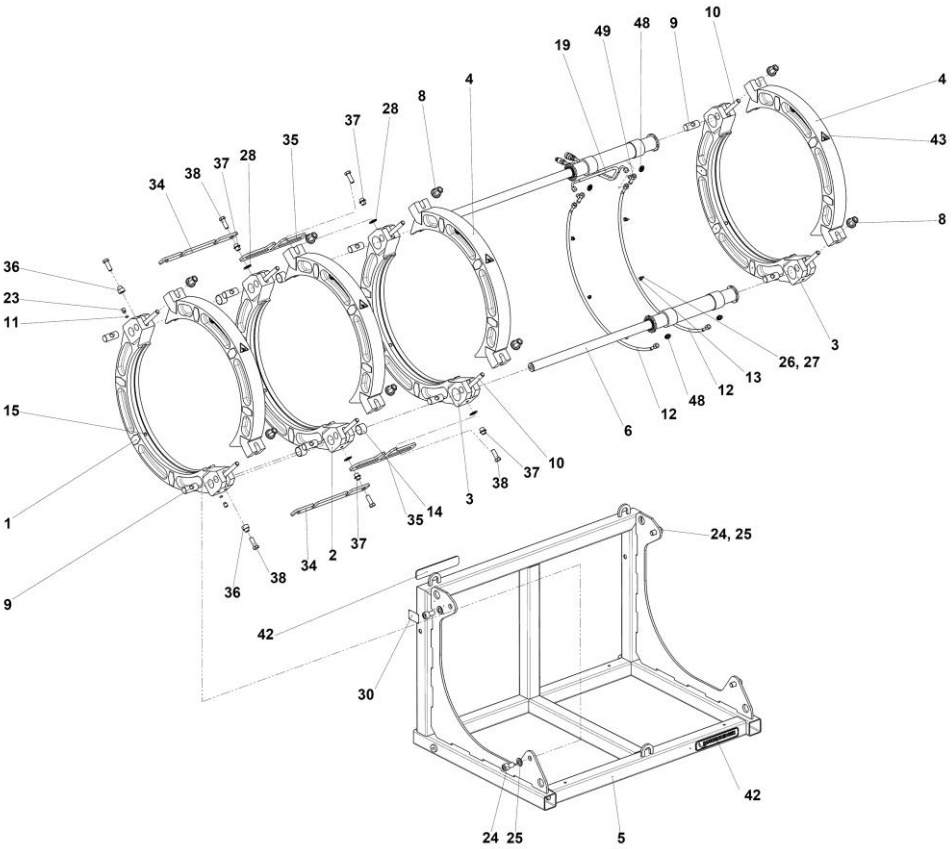
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Unteres Grundspannelement, Zylinder	lower main clamp, cylinder	2	1300000271
2	Unteres Grundspannelement, beweglich	lower main clamp, moveable	1	1300000272
3	Unteres Grundspannelement, fest	lower main clamp, fixed	1	1300000273
4	Oberes Grundspannelement	upper main clamp	4	1300000274
5	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	2	1300000275
6	DU-Buchse 25x28x15mm	Bushing 25x28x15mm	4	L80776
7	Gewindestift M10x12	Set screw M10x12	4	1300000286
8	Gerade Einschraubstutzen	Straight threaded joint	4	L21093
9	L-Verschraubung mit Dichtkegel	L-thread with conical nipple	2	L82323
10	Ölleitung 10x2x655mm	Oil line 10x2x655mm	2	L82151
11	Rahmen	Frame	1	1300000287
12	Federring A10	Spring washer A10	4	H98272
13	Zylinderschraube M 10x25	Cylinder head screw M10x25	4	L82563
14	Zylinderschraube M 8x65	Cylinder head screw M8x65	3	L81512
15	Scheibe A8,4	Washer A8,4	3	H98671
16	Selbstsichernde Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	3	H88502
17	Distanzschraube lang	Distance bolt long	6	L82028
18	Heizelement- Abziehvorrichtung	Heating plate- take-off	2	1300002329
19	Distanzstück P355B	Spacer block P355B	2	1300000289
20	Gelenkbolzen	Hinge bolt	8	L80756
21	Stehbolzen	Stud bolt	8	L80758
22	Messingmutter mit Scheibe	Brass nut with washer	8	L83102
23	Rohrendstopfen	plug	4	L21506
24	Doppel-Hydraulikschlauch DN 6 120 bar	Hydraulic hose DN 6 120 bar	1	L20531
25	Typenschild P355B Grundmaschine	Type plate P355B BM	1	1200002811
26	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
27	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	4	L21035
28	Logo selbstklebend	logo	1	L21830

Grundmaschine / basic machine - P500B no. 53401 (i.10)



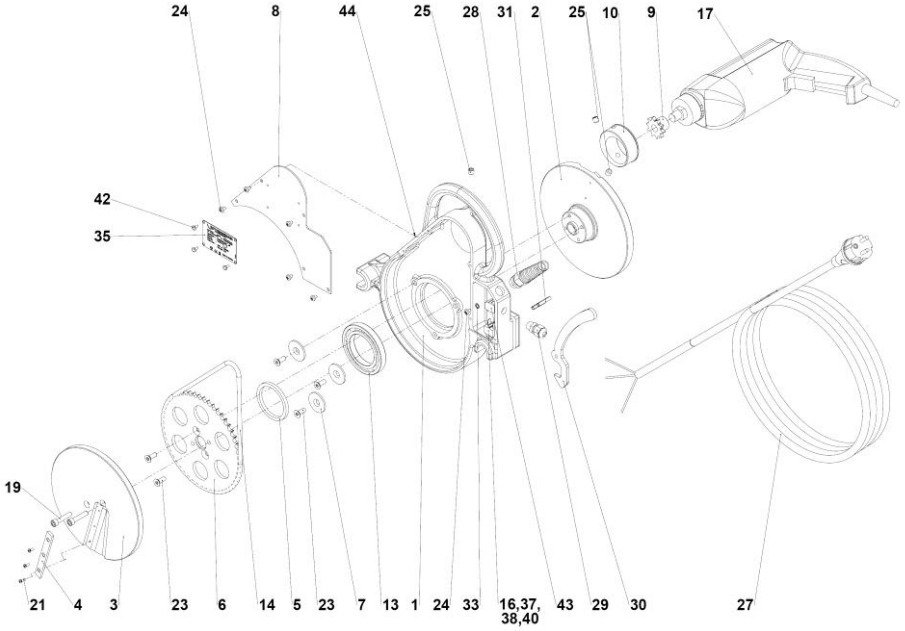
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Unteres Grundspannelement feststehend	lower main clamp fixed	1	L81362
2	Unteres Grundspannelement beweglich	lower main clamp moveable	1	L81377
3	Unteres Grundspannelement Zylinder	lower main clamp cylinder	2	L22601
4	Oberes Grundspannelement	upper main clamp	4	L81363
5	Grundgestell	main frame	1	L85640
6	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	2	L21651
8	MS-Mutter mit Scheibe	MS nut with washer	8	L81414
9	Gelenkbolzen	hinge bolt	8	L81214
10	Stehbolzen	stud bolt	8	L81216
11	Druckstück	thrust member	2	L81478
12	Hydraulikschlauch 1x 8x820mm	hydraulic hose 1x8x820mm	2	L81380
13	Rohrschelle RSGU 1 D=15/12mm	pipe clamp RSGU 1 D=15/12mm	6	L81475
14	Gleitbuchse (DU)	slide bush (DU)	4	L81417
19	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1	L20532
23	Gewindestift M16x20 DIN 915	set screw M16x20 DIN 915	2	L81419
24	Zylinderschraube M20x35 DIN 912	cylinder head screw M20x35 DIN 912	4	L81516
25	Scheibe A21 DIN 125	washer A21 DIN 125	8	L81483
26	Zylinderschraube M 5x12	cylinder head screwe M 5x12	6	H98669
27	U - Scheibe B 5,3	washer B 5,3	6	H98955
29	Typenschild P500B Grundmaschine	Type plate P500B BM	1	1200002938
30	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
31	Seilgeschirr P500B	Wire dishes P500B	1	L81376
34	Distanzstück für bewegliches Spannele.	Distance palte	2	L20810
35	Abziehblech für Heizelement	Sheet metal	2	L20809
36	Distanzbuchse	Distance bushing	2	L21097
37	Distanzhülse mit Scheibe	Distance sleeve with washer	4	L21623
38	Sechskantschraube	Hexagon socket head screw	6	H88443
42	Rothenberger Logo	Label ROTHENBERGER	2	1300003200
43	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	4	L21038
48	Gerader Einschraubstutzen	Straight thread nipple	4	L21093
49	L-Stutzen mit Dichtkegel	L-nipple with conical nipple	2	L82323

Grundmaschine / basic machine – P630B no. 53305 (i.14), P630B Plus no. 1200000714



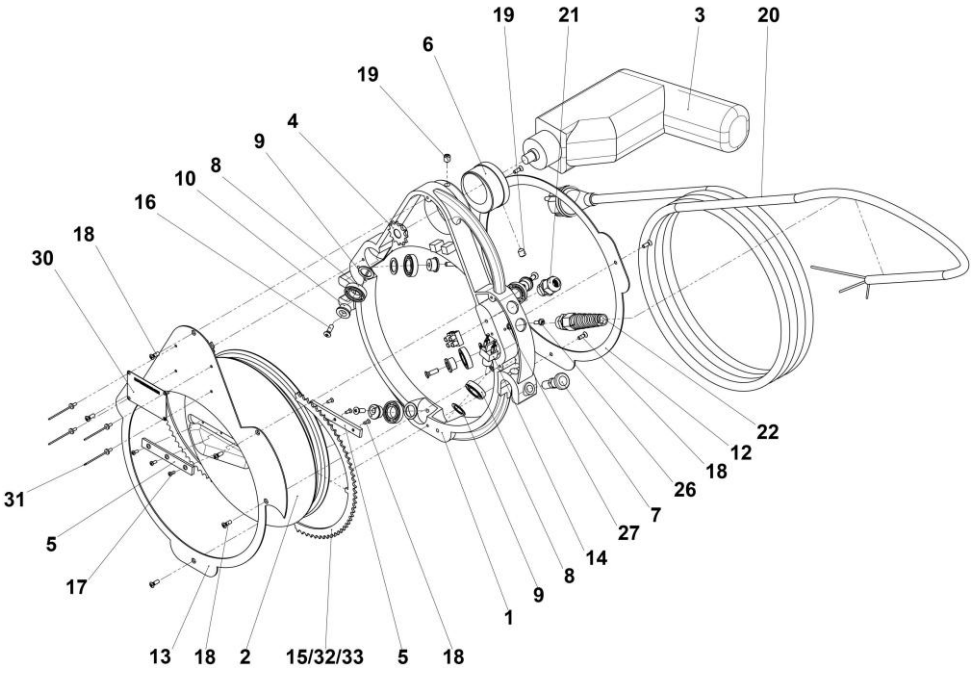
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Unteres Grundspannelement feststehend	lower main clamp fixed	1	L81410
2	Unteres Grundspannelement beweglich	lower main clamp moveable	1	L81411
3	Unteres Grundspannelement Zylinder	lower main clamp cylinder	2	L22596
4	Oberes Grundspannelement	upper main clamp	4	L81393
5	Grundgestell	main frame	1	L81669
6	Hydraulikzylinder schwarz P630/24B	hydraulic cylinder black P630/24B	2	L21651
	Hydraulikzylinder rot P630/24B Plus	hydraulic cylinder red P630/24BPlus	2	1300001300
8	MS-Mutter mit Scheibe	MS nut with washer	8	L81414
9	Gelenkbolzen	hinge bolt	8	L81214
10	Stehbolzen	stud bolt	8	L81216
11	Druckstück	thrust member	2	L81478
12	Hydraulikschlauch 1x 8x1020mm	hydraulic hose 1x8x1020mm	2	L81328
13	Rohrschelle RSGU 1 D=15/12mm	pipe clamp RSGU 1 D=15/12mm	6	L81475
14	Gleitbuchse (DU)	slide bush (DU)	4	L81417
19	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	1	L20532
23	Gewindestift M16x20 DIN 915	set screw M16x20 DIN 915	2	L81419
24	Zylinderschraube M20x35 DIN 912	Cyl. head screw M20x35 DIN 912	4	L81516
25	Scheibe A21 DIN 125	washer A21 DIN 125	8	L81483
26	Zylinderschraube M 5x12	cylinder head screwe M 5x12	6	H98669
27	U - Scheibe B 5,3	washer B 5,3	6	H98955
28	U-Scheibe A 21 DIN125/ISO7090	Washer A 21 DIN 125	4	L81483
30	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
31	Seilgeschirr	Wire dishes	1	L81319
34	Distanzstück für bewegliches Spannele.	Distance palte	2	L20810
35	Abziehblech für Heizelement	Sheet metal	2	L20809
36	Distanzbuchse	Distance bushing	2	L21097
37	Distanzhülse mit Scheibe	Distance sleeve with washer	4	L21623
38	Sechskantschraube	Hexagon socket head screw	6	H88443
42	Rothenberger Logo	Label ROTHENBERGER	2	1300003200
43	Warnschild Warnung vor Handverletzung	Warning label	4	L21038
48	Gerader Einschraubstutzen	Straight thread nipple	4	L21093
49	L-Stutzen mit Dichtkegel	L-nipple with conical nipple	2	L82323

Hobeleinrichtung / trimmer unit - P160B no. 1200001043-230V (i.1) / 1200001091-115V



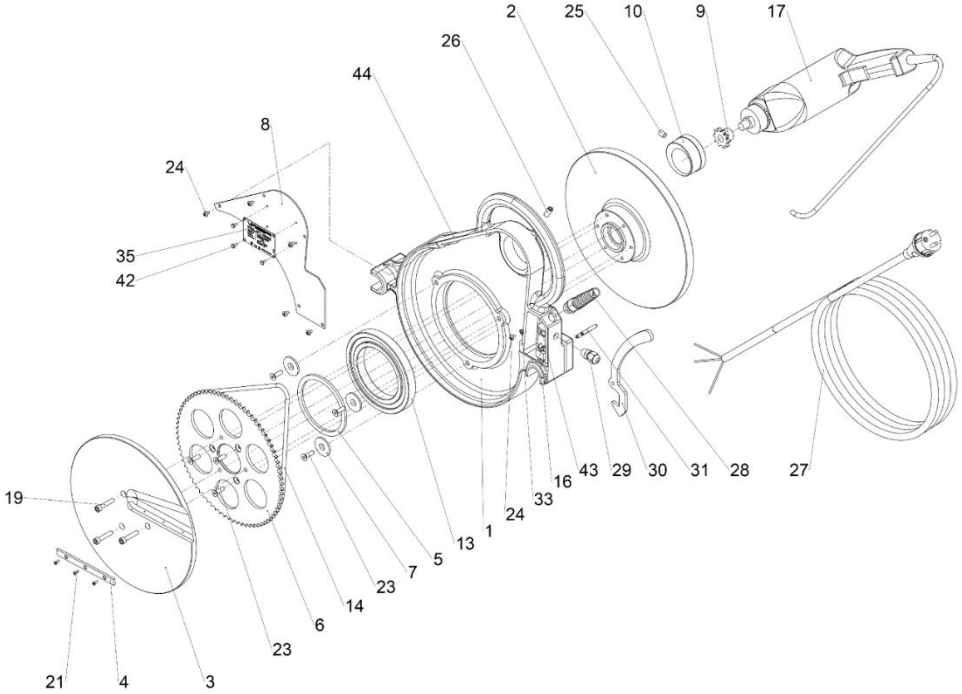
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Hobelgehäuse P160B	Trimmer housing	1	1200000870
2	Hobelscheibe rechts	Plane disc, right	1	1200000872
3	Hobelscheibe links	Plane disc, left	1	1200000873
4	Hobelmesser P160B	Plane blade 90x12x4mm	2	L80243
	Hobelmesser P160B HM	Plane blade P160B HM	2	L80243Q
5	Distanzscheibe Ø 60	Distance plate	1	L82365
6	Kettenscheibe 52 Zähne	Chain washer 52 toothes	1	1300001863
7	Scheibe für Kugellagerklemmung	Washer	3	1300000283
8	Deckel P160B	Cover P160B	1	1300001864
9	Kettenritzel mit Senkung, 10 Zähne	Chain pinion, 10 toothes	1	L80824
10	Exzenter Ø 60	Cam wheel Ø 60	1	L21507
13	Rillenkugellager 16010 MB	Deep groove ball bearing	1	L80592
14	Rollenkette einfach DIN 8187	Roller chain	1	L80600
16	Drucktaster	Pressure button	1	L87014
17	Bohrmaschine 230V	Drill 230V	1	1300000191
	Bohrmaschine 120V	Drill 120V	1	1300001397
19	Zylinderschraube M 6x30	Cylinder head screw M 6x30	2	H98352
21	Linsensenkschraube M 3x8	Oval head screw M 3x8	6	L80097
23	Senkschraube M 6x16	Countersunk screw M 6x16	5	H98361
24	Linsenschraube M4x6	Oval head machine screw M4x6	6	H88124
25	Gewindestift M8x8	Set screw M8x8	3	H88083
27	Netzkabel "EUROPA"	Mains cable "EUROPE"	1	H98313
	Netzkabel SJTOW AWG 14/3	Mains cable SJTOW AWG 14/3		1300003119
28	Kabelverschraubung M16x1,5	Cable gland M16x1,5	1	L20735
29	Kabelverschraubung M12x1,5	Cable gland M12x1,5	1	L21077
30	Sperrklinke für Hobel	Ratched for trimmer	1	1300001865
31	Spannhülse 5x24	Clamp sleeve 5x24	2	L81542
33	Zahnscheibe I4,3	Tooth lock washer I4,3	1	L82374
35	Typenschild P160B Trimmer 230V	Type plate P160B Trimmer 230V	1	1200002817
	Typenschild P160B Trimmer 115V	Type plate P160B Trimmer 115V		1200002818
37	Kabelschuh mit Ringöse M 4	Cable lug with eyelet M4	1	L87039
38	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	2	H88991
39				
40	Isoliertülle 6,3mm	Insulation 6,3mm	2	H80997
41				
42	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
43	Verbindungsklemme 2pol. CC	Two-wire connector CC	1	1300006737
44	Aufkleber Sicherheit Hobel	Label safety trimmer	1	L22620
45	Distanzblech 0,03 für Hobelmesser	Distance sheet	4	L84612
46	Distanzblech 0,05 für Hobelmesser	Distance sheet	4	L84613

Hobeleinrichtung / trimmer unit P200B no. 55395 (i.2):



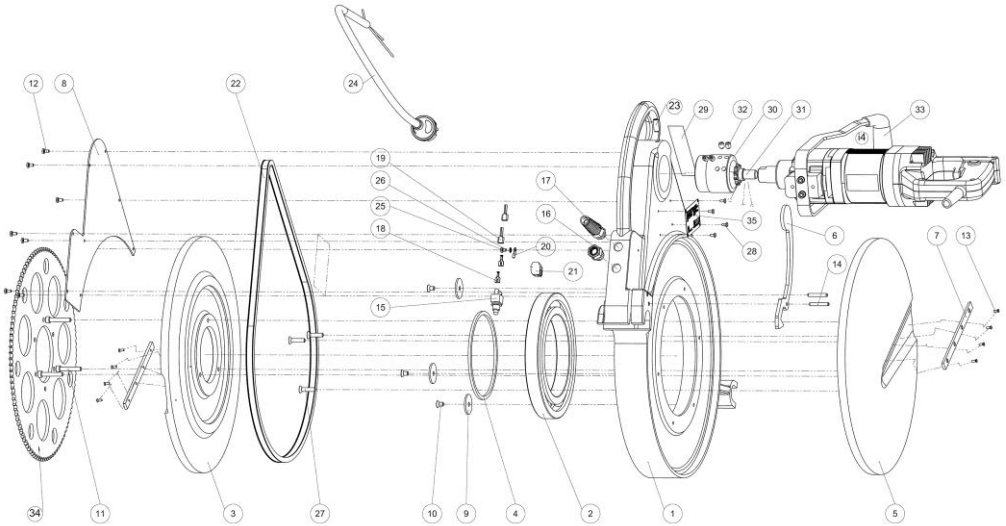
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. / No.
1	Hobelgehäuse P200B	Trimmer housing	1	L21053
2	Hobelscheibe P200B	Planing disc P200B	1	L21056
3	Bohrmaschine AEG	Drilling machine AEG	1	L21674RL
4	Kettenrad 8x3 12z	Chain wheel 8x3 12 touth	1	L21156
5	Hobelmesser 90 lang	Trimmer blade 90long	2	L80243
6	Exzenter Ø 60mm	Excenter Ø 60mm	1	L80252
7	Rastbolzen	Locking pin	1	L83460
8	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	6	L21091
9	Passscheibe 15x21x1	Shim ring 15x21x1	6	L21072
10	Lagerbuchse zentrisch	Bearing sleeve centrical	4	L21061
11	Lagerbuchse exzentrisch	Bearing sleeve eccentrical	2	L21071
12	Abdeckblech Motorseite	Cover plate	1	L21070
13	Abdeckblech Gegenseite	Cover plate	1	L21069
14	Drucktaster	Push button	1	L87014
15	Einfachrollenkette 8x3 99 Glieder	Rollerchain 8x3 99 link	1	L21162
16	Linsensenkschr. Kreuzschlitz M5x16	Oval head screw M5x16	6	L84208
17	Linsensenkschr. Kreuzschlitz M3x8	Oval head screw M3x8	6	L80097
18	Linsensenkschr. Kreuzschlitz M4x12	Oval head screw M4x12	8	L81067
19	Gewindestift M8x10	Set screw M8x10	2	L81539
20	Netzkabel "Europa!"	Mains cable "EUROPE"	1	H98313
21	Kabelverschraubung M 16x1,5	Cable gland M16x1,5	1	L21078
22	Kabelverschraubung mit Knickschutz	Cable gland with bend protection	1	L20735
23	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	2	H88991
24	Isoliertülle 6,3mm	Insulation 6,3mm	2	H80997
25	Ringzunge M 4	Ring M4	1	H99078
26	Linsenschraube M 4x8	Oval head machine screw M4x8	1	L82444
27	Zahnscheibe J 4,3	Tooth lock washer J 4,3	1	L82374
28	Lüsterklemme 1-polig	Insulation screw joint	1	L82375
29	Aderendhülse 1,5²x8	Conductor sleeve 1,5²x8	1	L82659
30	Typenschild P200B trimmer	Type plate P200B trimmer	1	1200002819
31	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
32	Halbzahnrad 8x3 42 Zähne	Gearwheel 8x3 42 toothes	2	L21164
33	Kettenschloß 8x3	Chain lock 8x3	1	L21163

Hobeleinrichtung / trimmer unit - P250B no. 1200000802 230V (i. 1)



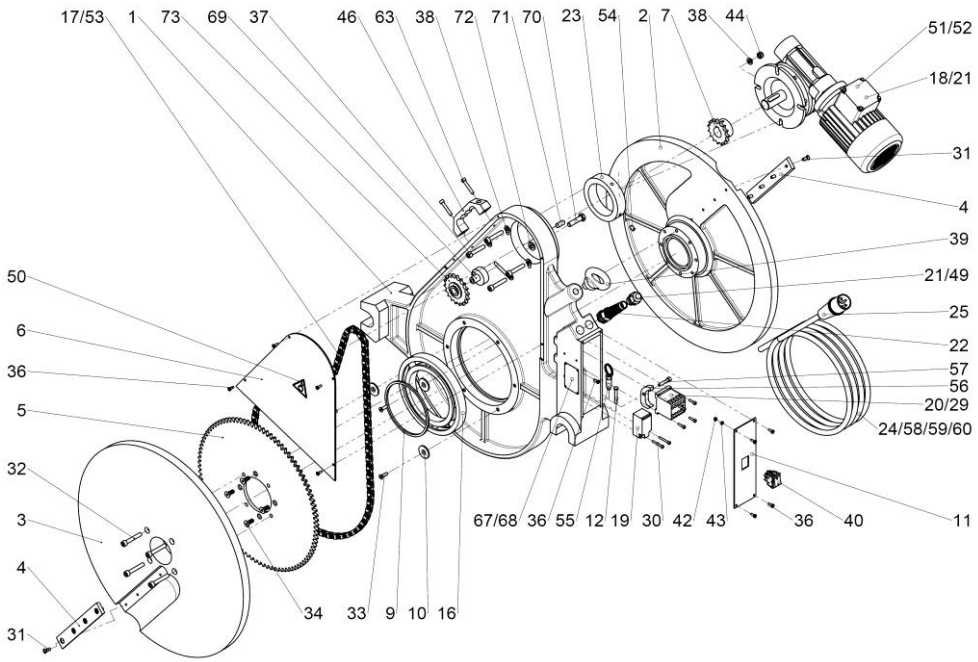
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Hobelgehäuse P250B	Trimmer housing	1	1200000801
2	Hobelscheibe rechts P250B	Trimmer blade washer right	1	L80821
3	Hobelscheibe links P250B	Trimmer blade washer left	1	L80822
4	Hobelmesser P250B	Trimmer blade	2	L80823
5	Distanzscheibe Ø 105	Distanzscheibe Ø 105	1	L82443
6	Kettenscheibe 76 Zähne	Chain wheel washer Z=76	1	1300001537
7	Scheibe für Kugellagerklemmung	Washer	3	1300000283
8	Deckel P250B	Cover P250B	1	1300001538
9	Kettenritzel mit Senkung, 10 Zähne	Chain pinion 10 toothes	1	1300000264
10	Exzenter Ø 60	Excentric Ø 60	1	L80252
11				
12				
13	Rillenkugellager 16018 MB	Deep groove ball bearing 16018MB	1	L80414
14	Rollenkette einfach DIN 8187	Roller chain simple DIN 8187	1	L80832
15			1	
16	Drucktaster	Press button	1	L87014
17	Hobelantrieb (Bohrmaschine)	Drill machine	1	1300000191
18				
19	Zylinderschraube M6x30	Cylinder head screw M6x30	3	H98352
20				
21	Linsenschraube mit Kreuzschl. M 3x8	Oval head machine screw M3x8	6	L80097
22				
23	Senkschraube mit Innensechsk. M 6x20	Countersunk screw M6x20	6	H88172
24	Linsenschraube m. Kreuzschlitz M 4x6	Oval head machine screw M4x6	7	H88124
25	Gewindestift M 8x12	Set screw M8x12	1	L80258
26	Gewindestift M 8x20	Set screw M8x20	1	L80829
27	Netzkabel "Europa"	Mains cable "EUROPA"	1	H98313
28	Kabelverschraubung M16x1,5 mit KS	Cable gland with bend protection	1	L20735
29	Kabelverschraubung M12x1,5	Cable gland M12x1,5	1	L21077
30	Sperrklinke für Hobel	Detent pawl for trimmer	1	1300001542
31	Spannhülse 5x32	Clamp sleeve 5x32	2	H88345
32				
33	Zahnscheibe I 4,3	Toothed washer I 4,3	1	L82374
34				
35	Typenschild P250B Trimmer	Type plate P250B Trimmer	1	1200002820
36				
37	Kabelschuh mit Ringöse M 4	Cable socket M4	1	L87039
38	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	2	H88991
39				
40	Isoliertülle für Flachsteckhülse 6,3	Insulation 6,3	2	H80997
41	Distanzblech 0,05 für Hobelmesser	Distance sheet 0,05	4	L84613
42	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
43	Verbindungsklemme 2pol. CC	Two-wire connector CC	1	1300006737
44	Aufkleber Sicherheit "Hobel"	Label safty “trimmer”	1	L22620

Hobeleinrichtung / trimmer unit - P355B no. 1200001045 (i.4)



Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Hobelgehäuse P355B	trimmer housing P355B	1	1300000276
2	Rillenkugellager	Groove ball bearing	1	L82183
3	Hobelscheibe links P355B	trimmer washer left 355B	1	1300000278
4	Distanzscheibe D=140	Distance washer D=140	1	L82187
5	Hobelscheibe, rechts P355B	trimmer washer right 355B	1	1300000277
6	Sperrklinke	Ratched	1	1300000281
7	Hobelmesser	trimmer blade	2	L80838
8	Abdeckblech	Cover plate	1	1300000279
9	Scheibe mit Senkung	Washer with drop	3	1300000283
10	Senkschraube M6x20 DIN 7991	Countersunk screw M6x20	3	H88172
11	Zylinderschraube M6x35	Cylinder head screw M6x35	3	L84159
12	Linsenschraube M4x8	oval head screw M4x8	8	L82444
13	Linsenschraube mit Kreuzschlitz M3x8	oval head screw M3x8	8	L80097
14	Spannhülse 5x32	Tension sleeve 5x32	2	H88345
15	Drucktaster	Pushbutton	1	L87014
16	Kabelverschraubung M16x1,5	Cable gland M16x1,5	1	L21078
17	Kabelverschr. m. Knickschutz M16x1,5	Cable gland bend prot. M16x1,5	1	L20735
18	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	2	H88991
19	Isoliertülle 6,3mm	Insulation 6,3mm	2	H80997
20	Kabelschuh M4 1,5² - 2,5²	Cable socket M4 1,5² - 2,5²	1	L87039
21	Verbindungsklemme 2pol. CC	Two-wire connector CC	1	1300006737
22	Einfachrollenkette	roller chain simple	1	1300000284
23	Gewindestift M8x20 DIN 913	set screw M8x20 DIN 913	1	L80829
24	Netzkabel EUROPA	Main cable EUROPA	1	H98313
25	Linsenschraube M4x6	oval head screw M4x6	1	H88124
26	Zahnscheibe J4,3	Toothed washer J 4,3	1	L82374
27	Senkschraube M6x25 DIN 7991	Countersunk sc. M6x25 DIN 7991	3	H98363
28	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
29	Aufkleber Sicherheit "Fräser"	Stickers Security "routers"	1	L22620
30	Exzenter D=60 (bis 09.05.2024)	Cam wheel D=60 (until 09.05.2024)	1	1300002088
30	Exzenter Ø60mm (ab 10.05.2024)	Cam wheel D=60 (since 10.05.2024)	1	1200005217
31	Kettenritzel Z=10 (bis 09.05.2024)	Chain pinion Z=10 (until 09.05.2024)	1	1300002090
31	Kettenritzel 10 Zähne (ab 10.05.2024)	Chain pinion 10 th.(since 10.05.2024)	1	1200005218
32	Gewindestift M8x10	set screw M8x10	4	L81539
33	Hobelantrieb (bis 09.05.2024)	Drill machine until 09.05.2024	1	X
33	Rührwerk Eibenstock (ab 10.05.2024)	Agitator Eibenst. (since 10.05.2024)	1	1300007504
34	Kettenradscheibe Z=110	chain wheel washer Z=110	1	1300000282
35	Typenschild P355B trimmer 230V	Type plate P355B Trimmer	1	1200002821
X	Reparaturkit Antrieb P355B Hobel (Pos. 30-33) bis 09.05.2024	Repair kit drive P355B planer (Pos. 30-33) until 09.05.2024	1	1200005219

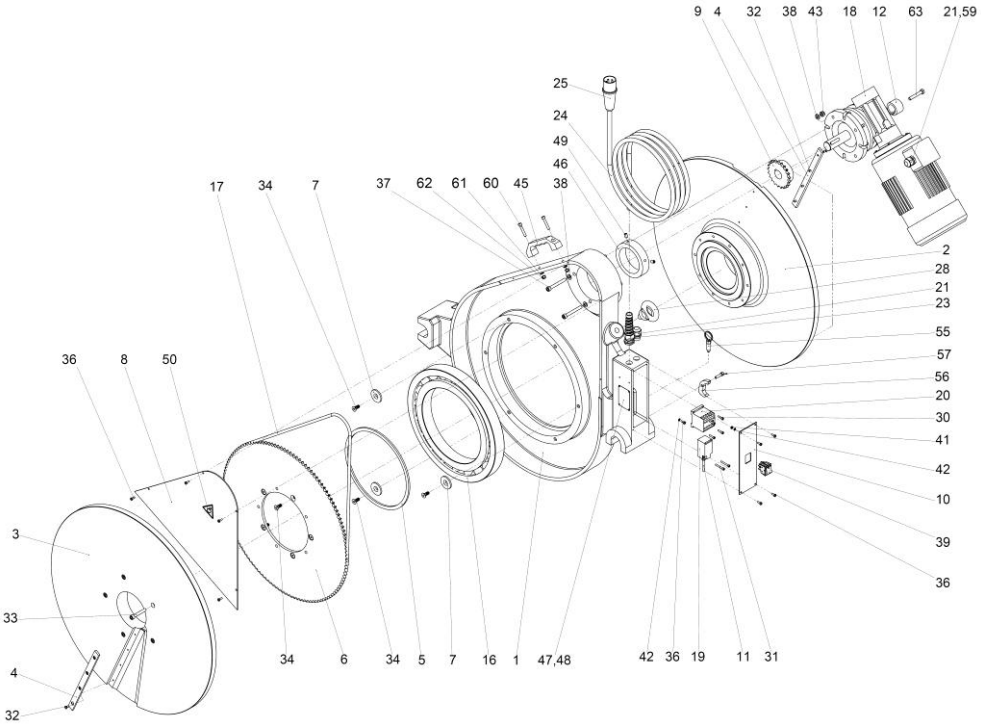
Hobeleinrichtung / trimmer unit - P500B no. 53405 (i.22)



Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Hobelgehäuse P500B	trimmer housing P500B	1	L81364
2	Hobelscheibe rechts	trimmer washer right	1	L81365
3	Hobelscheibe links	trimmer washer left	1	L81366
4	Hobelmesser	trimmer blade	2	L81285
5	Kettenradscheibe	chain wheel washer	1	L85600
6	Schutzdeckel	protective cover	1	L85601
7	Kettenritzel 15 Zähne	chain pinion 15 cog	1	1300002139
9	Distanzscheibe	Distance washer	1	L82187
10	Scheibe f. Kugellagerklemm. (ab 0713)	Washer f. ball bearing cl. (0713)	1	1300000283
	Flanschring (bis 0613)	Flange ring (until 0613)	1	L81637
11	Deckel für Hobelgehäuse	Cover plate	1	L81495
12	Druckstift	set bolt	1	L81496
16	Rillenkugellager Ø 200	Grooved ball bearing Ø 200	1	L82183
17	einfache Rollenkette	roller chain simple	1	L85604
18	Schneckengetriebemotor 400Volt	Worm gear motor 400Volt	1	L85605
19	Positionsschalter	Position switch	1	L82043
20	Leitungsschütz	Cable contactor	1	L21105
21	Kabelverschraubung M20x1,5	Cable gland M20x1,5	2	L21079
22	Kabelverschraubung mit Knickschutz	Cable gland with bend protection	1	L20533
23	Zentrierring	Locating ring	1	L85606
24	Gummikabel	Rubber cable	5	H86569

Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
25	CEE Kragenstecker mit Phasenwender	CEE- shrouded plug	1	L87017
29	Zylinderschraube M 4x16	Cylinder head screw M4x16	4	L81508
30	Zylinderschraube M 4x30	Cylinder head screw M4x30	2	H88004
31	Linsensenkschraube M 6x16	Oval head countersunk scr. M6x16	8	L81295
32	Zylinderschraube M 8x50	Cylinder head screw M8x50	4	H88395
33	Senkschraube mit Innensechsk. M 6x20	Countersunk screw M6x20	6	H88172
34	Senkschraube M 8x20	Countersunk screw M8x20	4	L81534
36	Linsenschraube M 4x12	Oval head screw M4x12	9	H98333
37	Zylinderschraube M 10x50	Cylinder head screw M10x50	4	L82809
38	U-Scheibe A 10,5	Washer A 10,5	8	H98673
39	Ringschraube M 16	Ring screw M16	1	L81507
40	Wippschalter mit Kontrolllampe grün	Rocker switch w. signal lamp green	1	L82091
42	Sechskantmutter M 4	Hexagon screw M4	1	L82429
43	Zahnscheibe A 4,3	Tooth lock washer A4,3	2	L82123
44	Sechskantmutter M 10	Hexagon nut M 10	4	H88506
46	Kunststoffgriff	Plastic handle	1	L82383
48	Aderleitung 1x1.5mm^2	Cable 1x1.5mm^2	15cm	L82110
49	PVC Aderleitung H07 V-K 1x1,5²	PVC cable H07 V-K 1x1,5²	75cm	H86926
50	Warnschild Einzugsgefahr	Warning label	1	L21037
51	PVC Aderleitung H07 V-K 1x1,5²	PVC cable H07 V-K 1x1,5²	25cm	H86927
52	PVC Aderleitung H07 V-K 1x1,5²	PVC cable H07 V-K 1x1,5²	25cm	H86928
53	Kettenschloss DIN 8187	Chain lock	1	L85607
54	Gewindestift M 8x12	Setscrew M8x12	2	L80258
55	Rastbolzen	Locking pin	1	L21095
56	Sperrklinke	Ratched	1	L20808
58	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	4	H88991
59	Kabelschuh M4 1,5² - 2,5²	Cable socket M4 1,5² - 2,5²	8	L87039
60	Aderendhülse 1,5mm²	Conductor sleeve 1,5mm²	16	L82659
61	Isoliertülle 6,3mm	Insulation 6,3mm	2	H80997
63	Zylinderschraube M6x25	Cylinder head screw M6x25	2	H98368
67	Typenschild P500B Hobeleinrichtung	Type plate P500B Trimmer	1	1200002940
68	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84509
69	Lagerbolzen für Kettenspanner	Bearing pin	1	L21551
70	Sechskantschraube M10x40	Hexagon screw M10x40	1	H88461
71	Zylinderstift Ø10m6x20	Cylinder pin Ø10m6x20	1	L84509
72	U-Scheibe A10.5	Washer A10,5	1	H98673
73	Kettenspannrad	Chain vise	1	L21545
74	Aufkleber Sicherheit „Hobel“	Label safety “trimmer”	1	L22610

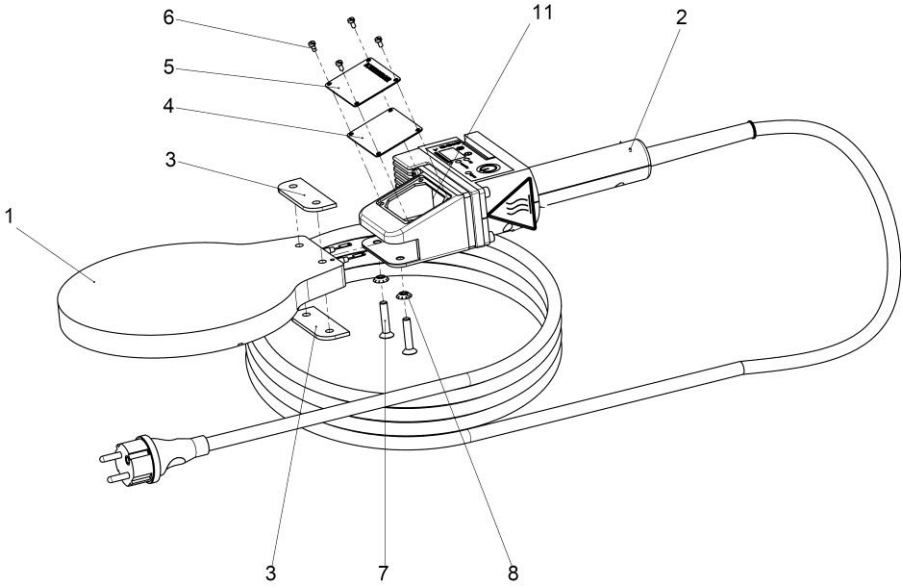
Hobeleinrichtung / trimmer unit - P630B no. 53310 (i.16)



Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Hobelgehäuse P630B	trimmer housing P630B	1	L81433
2	Hobelscheibe rechts	trimmer washer right	1	L81432
3	Hobelscheibe links	trimmer washer left	1	L81431
4	Hobelmesser	trimmer blade	2	L81424
5	Distanzscheibe	Distance washer	1	L81494
6	Kettenradscheibe	chain wheel washer	1	L81434
7	Scheibe f. Kugellagerklemm. (ab 0713)	Washer f.ball bearing clamp (0713)	1	1300001799
	Flanschring (bis 0613)	Ring (until 0613)	1	L81306
8	Schutzdeckel	protective cover	1	L81305
9	Kettenrad	chain wheel	1	1300002140
10	Deckel für Hobelgehäuse	Cover plate	1	L81495
11	Druckstift	set bolt	1	L81496
12	Buchse für Hobelwelle	Bushing	1	L21306
16	Rillenkugellager	Groove ball bearing	1	L81501
17	einfache Rollenkette	roller chain simple	1	L81502
18	Schneckengetriebemotor	Worm gear motor	1	L81503
19	Positionsschalter	Position switch	1	L82043
20	Leitungsschütz	Cable contactor	1	L21105
21	Kabelverschraubung M20x1,5	Cable gland M20x1,5	2	L21079
23	Kabelverschraubung mit Knickschutz	Cable gland with bend protection	1	L20533
24	Gummikabel	Rubber cable	5	H86569

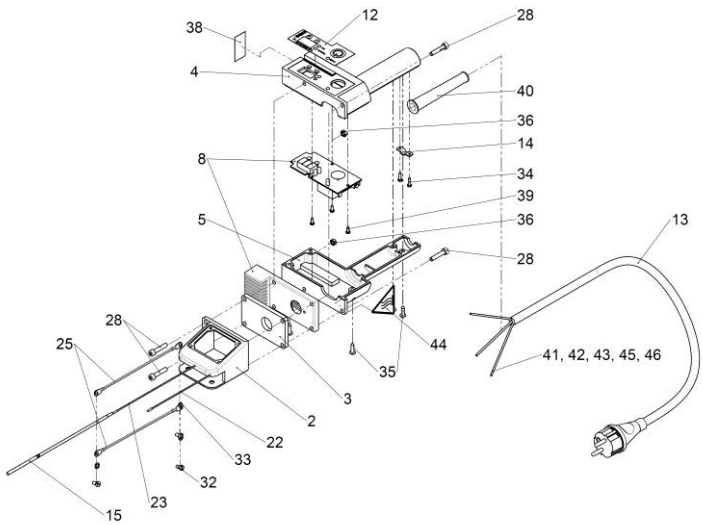
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
25	CEE Kragenstecker mit Phasenwender	CEE- shrouded plug	1	L87017
26	Aderendhülse 1,5mm²	Conductor sleeve 1,5mm²	16	L82659
27	Ringzunge M4 rot	Ring M4 red	6	L87039
28	Ringschraube M 16	Ring screw M16	1	L81507
30	Zylinderschraube M 4x16	Cylinder head screw M4x16	4	L81508
31	Zylinderschraube M 4x30	Cylinder head screw M4x30	2	H88004
32	Linsenschraube mit Schlitz M 5x10	Oval head screw M5x10	8	L81509
33	Zylinderschraube M 8x50	Cylinder head screw M8x50	5	H88395
34	Senkschraube M 8x20	Countersunk screw M8x20	8	L81534
36	Linsenschraube M 4x12	Oval head screw M4x12	9	H98333
37	Sechskantschraube M10x70	Hexagon screw M10x70	4	H88070
38	U-Scheibe A 10,5	Washer A 10,5	8	H98673
39	Wippschalter mit Kontrolllampe grün	Rocker switch w. signal lamp green	1	L82091
41	Sechskantmutter M 4	Hexagon nut M4	1	L82429
42	Zahnscheibe A 4,3	Tooth lock washer A4,3	2	L82123
43	Sechskantmutter M 10	Hexagon nut M10	4	H88506
45	Kunststoffgriff	Plastic handle	1	L82383
46	Zentrierring	Locating ring	1	L85606
47	Typenschild P630B Hobeleinrichtung	Type plate P630B Trimmer	1	1200002941
48	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
49	Gewindestift M 8x12	Setscrew M8x12	2	L80258
50	Warnschild Einzugsgefahr	Warning label	1	L21037
51	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3x0,8	4	H88991
52	Isoliertülle für Flachsteckhülse 6,3	Insulation 6,3	4	H80997
53	PVC-Kabel H07 V-K 1x1,5	PVC-cable H07 V-K 1x1,5	0,8	H86925
55	Rastbolzen	Locking pin	1	L21095
56	Sperrklinke	Ratched	1	L20808
57	Zylinderschraube M 6x25	Cylinder head screw M6x25	1	H98368
58	Teflon-Leitung grün-gelb 1,5mm² 150lg	Teflon green-yellow 1,5mm² 150lg	1	L82110
59	Reduzierung M25 auf M20	Reduction M25 to M20	1	L21087
60	Zylinderschraube M6x35	Cylinder head screw M6x35	2	L84159
61	Scheibe 6,4	Washer 6,4	2	H98353
62	Selbstsichernde Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	2	H88501
63	Zylinderschraube M8x65 DIN912	Cylinder head screw M8x65 DIN912	1	L81512
65	Aufkleber Sicherheit „Hobel“	Label safety “trimmer”	1	L22620
---	Gewindestift M6x10 DIN914	Setscrew M6x10 DIN914	1	L81992
---	Ringöse rot 1,5mm² M4	Ring dee red 1,5mm² M4	4	H88962

Heizelement / heating plate P160-250B 230V-115V



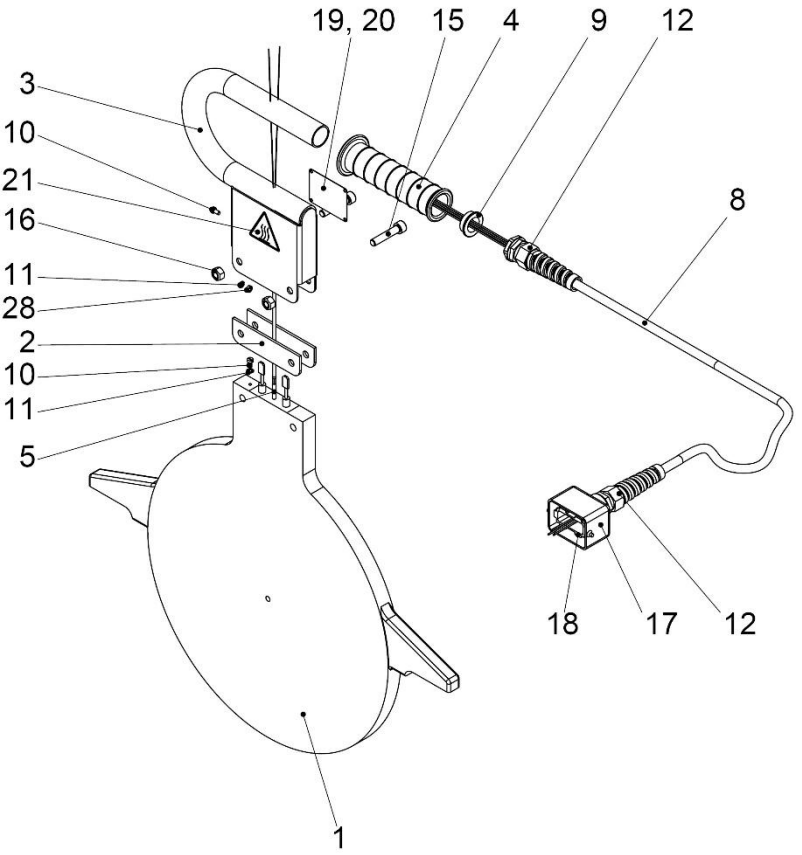
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Heizplatte P160B 230V	Heating plate P160B 230V	1	L82415
	Heizplatte P160B 115V	Heating plate P160B 115V	1	L82414
	Heizplatte P200B 230V	Heating plate P200B 230V	1	L21033
	Heizplatte P250B 230V	Heating plate P250B 230V	1	L82080
2	Handgriff mit Elektronik 230V	handle incl. Electronic 230V	1	1200001064
	Handgriff mit Elektr. 230V, Schweiz	handle incl. Electr. 230V, Swiss	1	1200001073
	Handgriff mit Elektronik 115V	handle incl. Electronic 115V	1	1200001550
3	Isolierstreifen	insulating strips	2	L82081
4	Dichtung für Anschlußgehäuse	Seal for housing	1	L82297
5	Typenschild P160B HE 230V	Type plate P160B HE 230V	1	1200002822
	Typenschild P160B HE 115V	Type plate P160B HE 115V	1	1200002823
	Typenschild P200B HE 230V	Type plate P200B HE 230V	1	1200002824
	Typenschild P250B HE 230V	Type plate P250B HE 230V	1	1200002825
6	Linsenschraube "Torx" M3x6	Oval head screw M3x6	4	L83575
7	Senkschraube M6x30	Countersunk screw M6x30	2	H98309
8	Zahnscheibe V6,4	Tooth lock washer V6,4	2	H98310
11	Silikon-Glasseidenlackschlauch	Silicone hose	2	H88942

Handgriff mit Elektronik / handle incl. electr 230V no. 1200001064-i3, 1200001073-i3,
Handgriff mit Elektronik / handle incl. electr 115V no. 1200001550



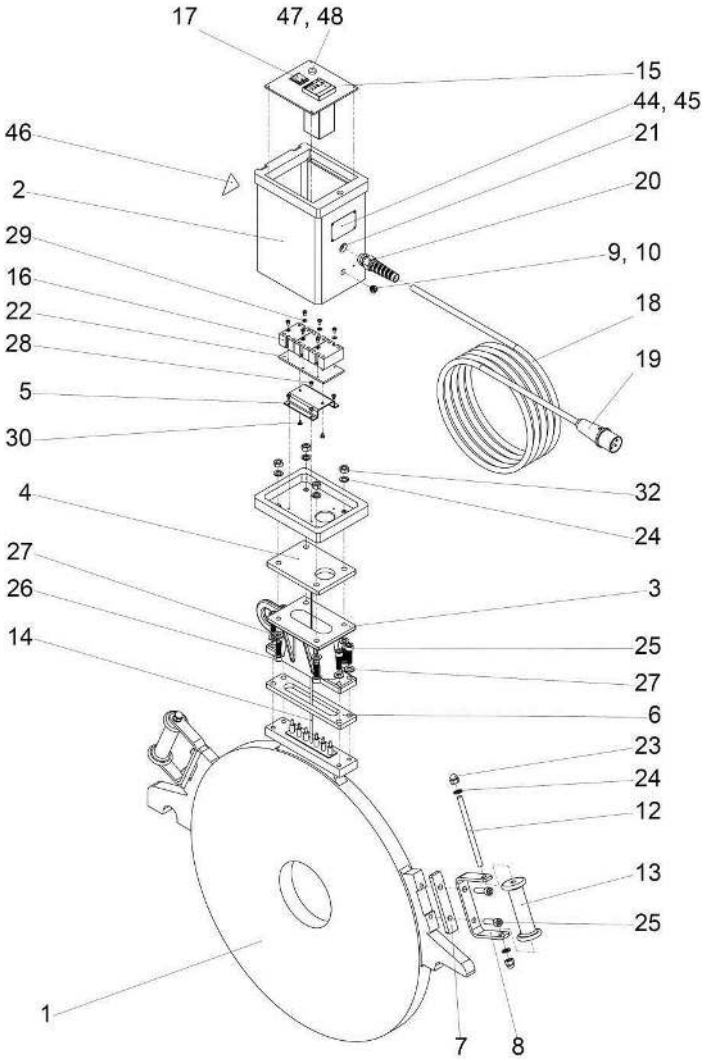
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr / No.
2	Anschlußstück	annex fitting	1	L82082
3	Isolierplatte	insulating plate	1	L82083
4	Handgriff-Unterteil	handle, lower section	1	1300002221
5	Handgriff Oberteil	handle, upper section	1	L82085P
8	Temperaturregler, elektronisch 230V	temperature controller, electronic 230V	1	1200001063
	Temperaturregler, elektronisch 115V	temperature controller, electronic 115V	1	1200001551
12	Aufklebefolie °C	Sticker film °C	1	1300002143
	Aufklebefolie °F	Sticker film °F	1	1300003129
13	Netzkabel Europa 230V	Power cord EUROPA 230V	1	H98313
	Netzkabel 230V Ausführung Schweiz	Power cord 230V version switzerland	1	1300006751
	Netzkabel 115V	Power cord 115V	1	1300003119
14	Kabelklemmstück PT31-21	cable clamp PT31-21	1	L82098
15	Widerstandsthermom.PT500	resistance thermometer PT500	1	L83572
22	Teflon-Leitung braun	Teflon cable brown	1	L82107
23	Teflon-Leitung blau	Teflon cable blue	1	L82126
25	Teflon-Leitung 1.5mmx150mm gr-ge	Teflon cable 1.50x150 green-yellow	2	L82110
28	Zylinderschraube DIN 912 M 5x25	Cylinder head screw DIN 912 M5x25	4	L82113
32	Linsenschraube DIN 7985 M 4x8	screw DIN 7985 M4x8	3	L82444
33	Zahnscheibe A 4,3 DIN 6797 galv	tooth lock washer A4,3 DIN 6797 galv	3	L82123
34	Schraube 3.0x10 Torx verz.	Screw 3.0x10 Torx galv.	2	1300000721
35	Blechschraube DIN 7981 3,9x16	sheet metal screw DIN 7981 3,9x16	5	L82120
36	Sechskantmutter M5 DIN 934	Hexagon nut M5 DIN 934	2	L82112
38	Hinweisschild " Nicht im Feuchten"	Information label	1	L84004
39	Schraube 3.0x6 Torx verz.	Screw 3.0x6 Torx galv.	2	F81669
40	Knickschutztülle	Tension relief	1	H98316
41	Kabelschuh mit Ringöse M 4	Cable lug M4	1	L87039
42	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Blade receptacle 6,3mm	2	H88991
43	Isoliertülle 6,3mm	Insulating nozzle 6,3mm	2	H80997
44	Warnung vor heißer Oberfl.	Warning label	1	L21036
45	Kabelbinder	Cable strap	1	H88963
46	RC-Glied Netzkabel	RC element power	1	1300005962

Heizelement / heating plate P355B no. 1200000324 (i.1)



Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Heizplatte D=380	heating plate D=380	1	1300000330
2	Isolierplatte	insulating plate	2	1300000331
3	Griff	handle	1	1300000332
4	Griffbezug 27mm	handle, rubber 27 mm	2	L82198
5	Widerstandsthermometer PT100	resistance thermometer PT100	1	L82213
6	Teflon-Leitung schwarz 600mm lg.	Teflon cable black 600mm lg.	1,2	H86470
7	Teflon-Leitung grün/gelb 600mm lg.	Teflon cable green/yellow 600mm lg.	0,6	1300000650
8	Kabel PTFE 1x2,5qmm Schwarz	cable PTFE 1x2,5qmm black	4m	H86470
9	Reduzierung M25/20	Reduction M25/20	1	1300000333
10	Zylinderschraube mit Schlitz M4x8	cylinder head screw M4x8	2	L82409
11	Zahnscheibe A4,3	Tooth lock washer A4,3	2	L82123
12	Kabelverschraubung M20x1,5	cable gland M20x1,5	2	L20533
13	Verbindungshülsen	Connection sleeve	5	1300000334
14	Silikon-Glasseidenschlauch	Silicon hose	0,5m	H88941
15	Zylinderschraube M8x40	Cylinder head screw M8x40	2	L81561
16	Selbstsichernde Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	2	L81568
17	Steckergehäuse, 6-polig	plug shell, 6-pole	1	L82216
18	Stift-Einsatz 6-polig	pin contact 6-pole	1	L82217
19	Typenschild P355B HE	type plate P355B HE	1	1200002826
20	Blindniet A 3x7 DIN 7337	blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
21	Warnschild Warnung vor heißer Oberfl.	Warning label	1	L21036
22	Aderendhülse	Conductor sleeve	5	L82659
23	Flachsteckhülse	Receptacle	2	H88991
24	Ringöse	Ring eye	2	L87039
25	Silikon-Glasseidenschlauch 6mm	Silicon hose 6mm	0,12	H88942
26	Silikon-Glasseidenschlauch 8mm	Silicon hose 8mm	0,2m	H88943
27	Teflonleitung grün/gelb 150mm lg.	Teflon cable green/yellow 150mm	0,15	1300000650
28	Sechskantmutter M4	Hexagon nut M4	1	L82429

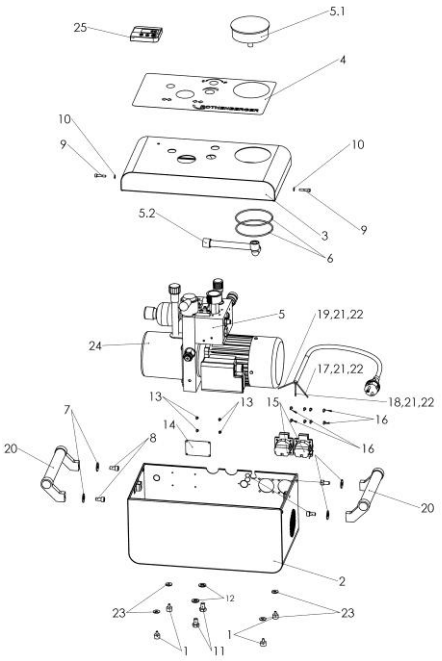
Heizelement / heating plate P500-630B no. 53406 (i.6), no. 53311 (i.11)

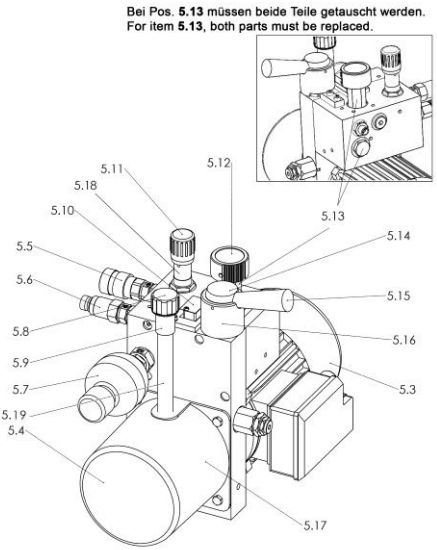


Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	ROWELD Heizplatte P500B	ROWELD heating plate P500B	1	L85630
1	ROWELD Heizplatte P630B	ROWELD heating plate P630B	1	L81436
2	Anschlussgehäuse bis 03-2020	adapter box till 03-2020	1	L85631
2	Anschlussgehäuse ab 04-2020	adapter box since 04-2020	1	1200004707
3	Anschlussstück Heizelement	annex fitting heating plate	1	L81473
4	Isolierplatte für Heizelement	insulating plate for heating plate	1	L81442
5	Fuß für Relaishalterung	socket for relay holder	1	L85633
6	Isolierplatte Calit 434	insulating plate Calit 434	1	L81437
7	Isolierplatte Calit 434 Handgriff	insulating plate Calit 434 handle	2	L81439

Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
8	U-Stück für Handgriff	U member for handle	2	L81440
9	Flanschdose	flange socket	1	L87028
10	Schutzkappe	protective cap	1	L87029
12	Gewindestange	threaded rod	2	L81446
13	Handgriff 52x123mm	handle, 52x123mm	2	L85636
14	Widerstandsthermometer PT100	resistance thermometer PT100	1	L82220
15	Temperaturregler Typ 400	temperature controller typ 400	1	L91930
16	Halbleiterrelais	semiconductor relay	3	L21883
17	Wippenschalter mit Signallampe	rocker switch with signal lamp	1	L82091
18	Silikon-Leitung Ölflex bis 03-2020	Silicone cable till 03-2020	1	1300000832
18	Gummischlauchleitung ab 04-2020	Rubber hose line since 04-2020		1300000769
19	CEE- Stecker 5-Polig 16A	CEE connector 5-Polig 16A	1	L82244
20	Kabelverschr. M20x1,5 bis 03-2020	cable gland M20x1,5 till 03-2020	1	L20533
20	Kabelverschr. M25x1,5 ab 04-2020	cable gland M25x1,5 since 04-2020		L90431
21	Gegenmutter M20x1,5 bis 03-2020	counternut M20x1,5 till 03-2020	1	L20534
21	Gegenmutter M25x1,5 ab 04-2020	counternut M25x1,5 since 04-2020	1	L21084
22	Kühlkörper für Heizelement	heat sink for heating plate	1	L85639
23	Sechskanthutmutter M10	hexagon acorn nut M10	4	H98758
24	Federring A10 DIN 127	spring washer A10 DIN 127	8	H98272
25	Zylinderschraube DIN 912 M10x35	cylinder head screw DIN 912 M10x35	4	L84160
26	Zylinderschraube DIN 912 10x40	cylinder head screw DIN 912 10x40	8	H88001
27	Scheibe A 10,5	Washer A10,5	8	H98673
28	Linsenschraube M4x6 DIN 7985	oval head screw M4x6 DIN 7985	4	H88124
29	Scheibe A4,3 DIN 125	washer A4,3 DIN 125	6	H88221
30	Linsenschraube DIN 7985 M4x8	oval head screw DIN 7985 M4x8	2	L82444
31	Sechskantmutter M4 DIN 934	hexagon nut M4 DIN 934	2	L82429
32	Mutter M10 DIN 934	nut M10 DIN 934	4	H88504
33	Teflon-Leitung 2,5qmm,400lg.	Teflon cable 2.5qmm,400 long	4	L85637
34	Teflon-Leitung 2,5qmmx250lg.	Teflon cable 2.5qmmx250 long	3	L85638
35	Teflon-Leitung Grün-Gelb 250lg	Teflon cable green-yellow 250 long	1	L82212
36	PVC-Leitung 2,5qmm X 250 Lg.	PVC cable 2.5qmm X 250 long	1	L82255
37	PVC- Leitung 1,5qmm, 200lg.	PVC cable 1.5qmm, 200 long	1	L87035
38	PVC- Leitung Blau 1,5 250lg	PVC cable blue 1.5 250 long	1	L81631
39	PVC- Leitung 1,5qmm, 300lg.	PVC cable 1.5qmm, 300 long	1	L87036
40	PVC- Leitung Schwarz 1,5 40 lg.	PVC cable black 1.5 40 long	1	L81635
41	PVC- Leitung 1,5qmm X 100 lg.	PVC cable 1.5qmm X 100 long	2	L87037
42	PVC- Leitung 1,5qmm X 100 lg.	PVC cable 1.5qmm X 100 long	2	L87038
43	PVC- Leitung Schwarz 1,5 250 lg.	PVC cable black 1.5 250 long	1	L81634
44	Typenschild P500B HE	Type plate P500B HE	1	1200002942
	Typenschild P630B HE	Type plate P630B HE	1	1200002943
45	Blindniet	Blind rivet	4	358013
46	Warnschild Warnung vor heißer Oberfl.	Warning label	1	L21036
47	Sicherungshalter	Fuse holder	1	F89266
48	Verschlusskappe	Locking cap	1	F89268

Hydraulikaggregat / Hydraulic unit 230V 50 Hz no. 55115 + 53309
Hydraulikaggregat / Hydraulic unit 230V 60 Hz no. 1200000905 + 1200000906 + 1200001535
Hydraulikaggregat / Hydraulic unit 115V 50/60 Hz no. 55116

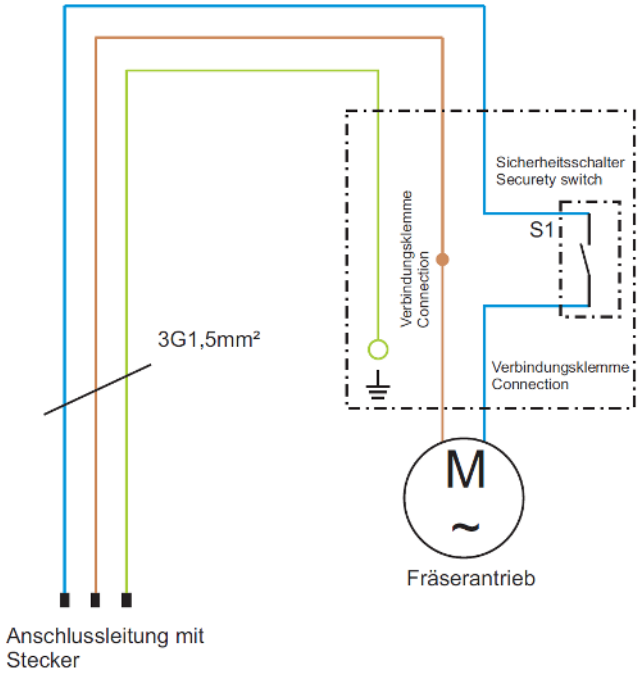




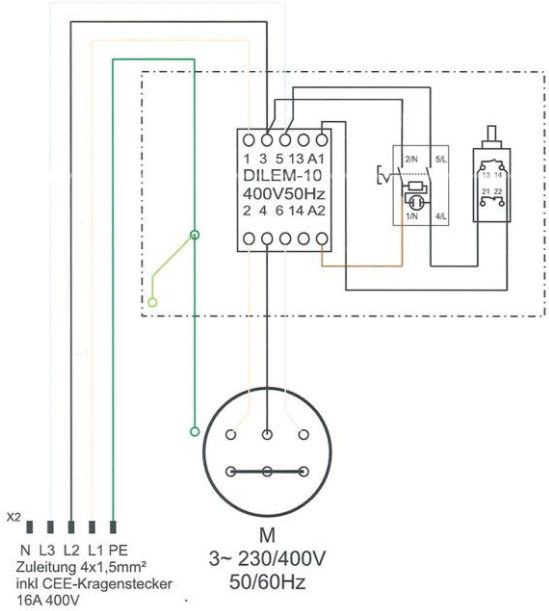
Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
1	Gummipuffer 15x10 M5-25	Rubber bump 15x10 M5-25	4	1300003158
2	Unterteil Hydraulik	Base part hydraulic system	1	L20693
3	Deckel Hydraulik	Cover hyraulic system	1	L20694
4	Armaturenfolie Hydraulik	Armature foil hydraulic	1	L20701
5	Hydraulikaggregat (nr. 55115)	Hydraulic unit (no. 55115)	1	L20679A
5	Hydraulikaggregat (nr. 53309)	Hydraulic unit (no. 53309)	1	L20786
5	Hydraulikaggregat (nr. 1200000905, 1200001535)	Hydraulic unit (no. 1200000905, 1200001535)	1	1300001846
5	Hydraulikaggregat (nr. 1200000906)	Hydraulic unit (no. 1200000906)	1	1300001850
5.1	Manometer 0-160 bar	Manometer 0-160 bar	1	L82438N
5.2	Messleitung	Measurement line	1	L20600
5.3	Wechelstrommotor 50 Hz für 55115	Motor 50 Hz for 55115	1	L20728
5.3	Wechelstrommotor 50 Hz für 53309	Motor 50 Hz for 53309	1	L21226
5.3	Wechelstrommotor 60 Hz für 12000001535 + 12000000905	Motor 60 Hz for 12000001535 + 12000000905	1	1300002021
5.3	Wechelstrommotor 60 Hz für 1200000906	Motor 60 Hz for 1200000906	1	1300002022
5.4	Kunststofftank	Plastic tank	1	L20738
5.5	Schnellkupplung Muffe G1/4"	Quick-release sleeve G1/4"	1	L82351
5.6	Schnellkupplung Stecker G1/4"	Quick-release plug G1/4"	1	L82369
5.7	Druckmembranspeicher	Pressure diaphragm accumulator	1	L20746
5.8	Belüftungsfilterstopfen	Ventilation filter plug	1	L20745
5.9	Muffe 3/8"	Sleeve 3/8 “	1	L20734
5.10	Microschalter	Micro switch	1	L20742
5.11	Druckentlastungsventil	Pressure relief valve	1	L20747
5.12	Drehknopf	Rotary knob	1	L20644
5.13	Reparaturkit DBV+RV Hydr.Aggregat	Pressure relief valve repair kit	1	1200005317
5.14	4/3 Drehschieberventil	4/3 rotary valve	1	L20729
5.15	Konusgriff	Cone grip	1	1300001990
5.16	Schaltring	Jumper ring	1	L20739
5.17	Zahnradpumpe für 55115	Gear pump for 55115	1	L20737
5.17	Zahnradpumpe für 53309	Gear pump for 53309	1	L21227
5.17	Zahnradpumpe für 1200000905	Gear pump for 1200000905	1	1300002017
5.17	Zahnradpumpe für 1200000906	Gear pump for 1200000906	1	1300002018
5.18	Distanzstück für Hydraulik 55115	Spacer for Hydraulic power unit 55115	1	1500004794
5.19	Peilstab Hydraulikaggregat P160B-355B	Dipstick hydraulic unit P160B-355B	1	1500005257
6	O-Ring NBR 98x3,0	O-ring NBR 98x3,0	3	L20796
7	Scheibe B 8,4 DIN9021	washer B 8,4 DIN9021	4	H98260
8	Zylinderschraube M 8x16 DIN912	Cylindrical screw M 8x16 DIN912	4	H88061
9	Zylinderschraube M 5x25 DIN912	Cylindrical screw M 5x25 DIN912	2	H88161
10	Zahnscheibe A 5,3 DIN6797 verz.	Toothed washer A 5,3 DIN6797 galv.	2	H96175
11	Sechskantschraube M 10x16	hexagon screw M10x16	2	L82682
12	Zahnscheibe A 10,5 DIN6797 verz.	Toothed washer A 10,5 DIN6797 galv.	2	L81037
13	Blindniet A 3x7 DIN 7337	Blind rivet A 3x7 DIN 7337	4	L84025
14	Typenschild Hydraulikaggreat (nr. 55115)	type plate hydraulic unit (no. 55115)	1	1200002837
14	Typenschild Hydraulikaggreat (nr. 55116)	type plate hydraulic unit (no. 55116)	1	1200002828
14	Typenschild Hydraulik. (nr.1200001535)	type plate hydraulic. (no. 1200001535)	1	L81526
14	Typenschild Hydraulik. (nr. 1200000906)	type plate hydraulic. (no. 1200000906)	1	1200002975
14	Typenschild Hydraulik. (nr. 1200000905)	type plate hydraulic. (no. 1200000905)	1	1200002829

Pos.	Bezeichnung	Description	qty.	Nr. /No.
15	Schuko - Steckdose 2polig +PE (nr. 55115, 1200000905, 12000001535)	Schuko-plug socket 2-pole +PE (no. 55115, 1200000905, 12000001535)	2	L82242
15	Abdeckblech für Steckdose (nr. 53309, 1200000906)	cover plate for plug socket (no. 53309, 1200000906)	1	L21310
16	Schraube M4x10 DIN966 (nr. 55115)	screw M4x10 DIN966 (no. 55115)	8	H88079
16	Schraube M4x8 DIN 7985 (nr. 53309)	screw M4x8 DIN 7985 (no. 53309)	4	L82444
17	PVC Aderleitung grün/gelb	PVC conductor green/yellow	0,16m	H86928
18	PVC Aderleitung H07 V-K 1x1,5 blau	PVC conductor H07 V-K 1x1,5 blue	0,14m	H86927
19	PVC Aderleitung schwarz	PVC conductor black	0,14m	H86926
20	Geneigter Rohrgriff, schwarz	clined pipe handle, black	2	1300004026
21	Aderendhülse 2x1,5mm² mit Isolierung	Conductor sleeve 2x1,5mm²	6	L20429
22	Silikon-Glasseidenlackschlauch Ø8	Silicone fiber glass hose Ø 8	0,1m	H88943
23	Scheibe A 6,4 DIN9021	washer A 6,4 DIN9021	4	F88345
24	Hydrauliköl HLP 46	hydraulic oil HLP 46	0,9kg	H89318
25	Kurzzeitmesser LCD	Timer LCD RS328-005	1	L20315
---	Netzleitung (nr. 55116)	AC power line (no. 55116)	1	1300003151
---	Netzleitung (nr. 1200001535)	AC power line (no. 1200001535)	1	1300003152
---	Kabelverschraubung (nr. 55116)	cable gland (no. 55116)	1	L21079
---	Gegenmutter M20x1,5 (nr. 55116)	counter nut M20x1,5 (no. 55116)	1	L20534
---	Montagestecker 230V,60Hz für nr. 1200000905/1200000906	Mounting plug 230V,60Hz for no. 1200000905/1200000906	1	1300007103

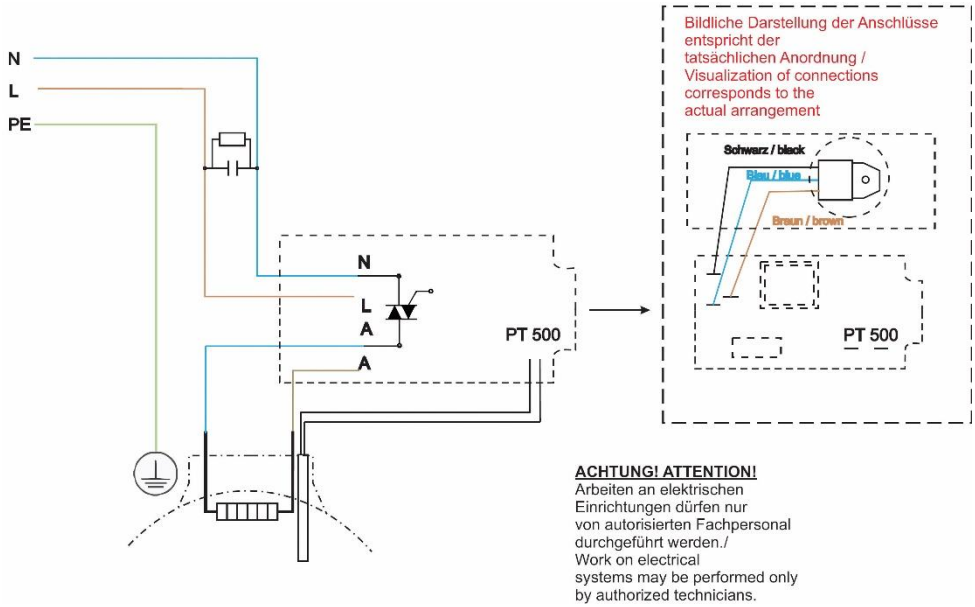
Hobeleinrichtung / Trimmer unit P160-355B



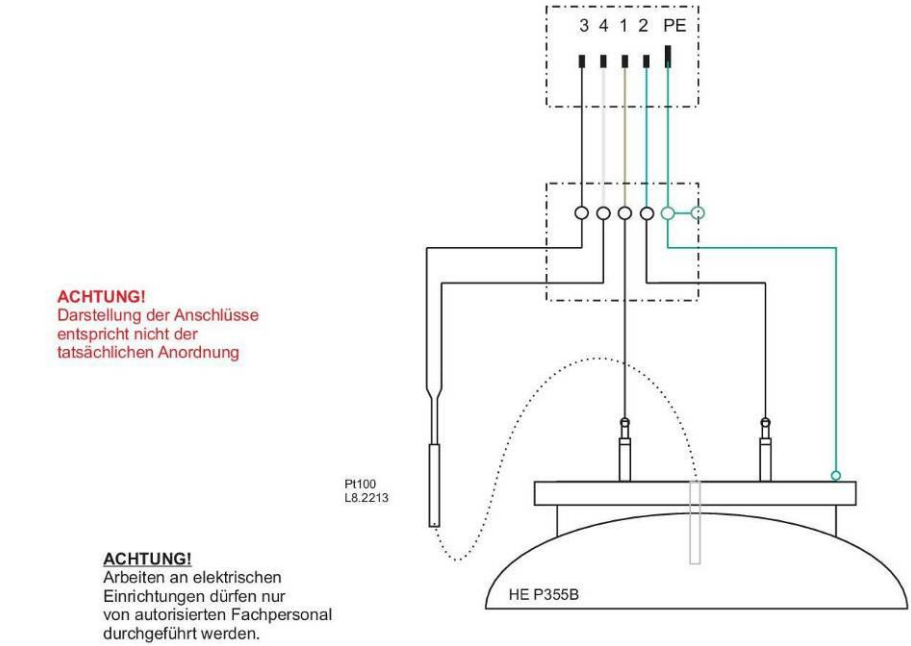
Hobeleinrichtung / trimmer unit P500-630B



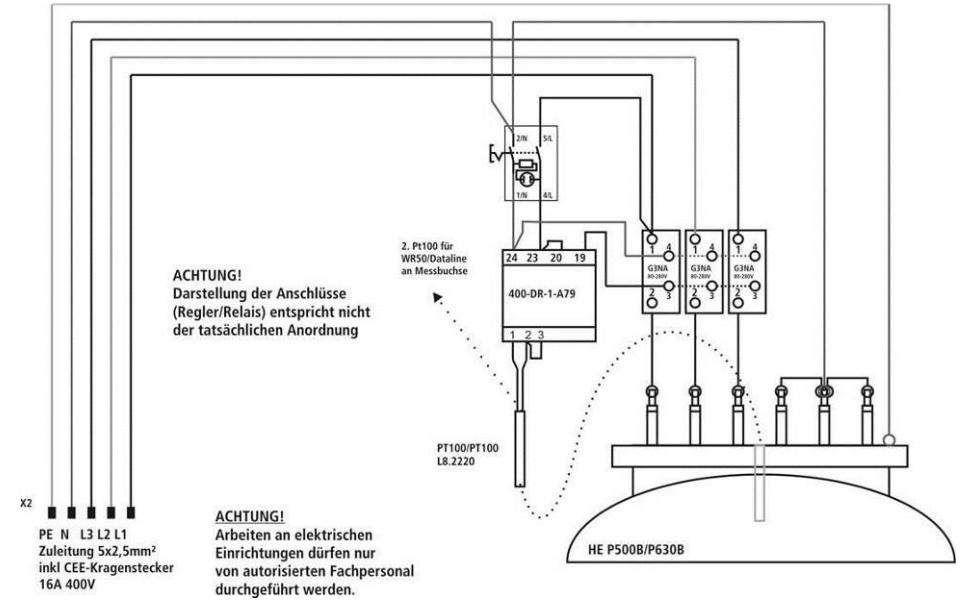
Heizelement / Heating plate P160-250B:



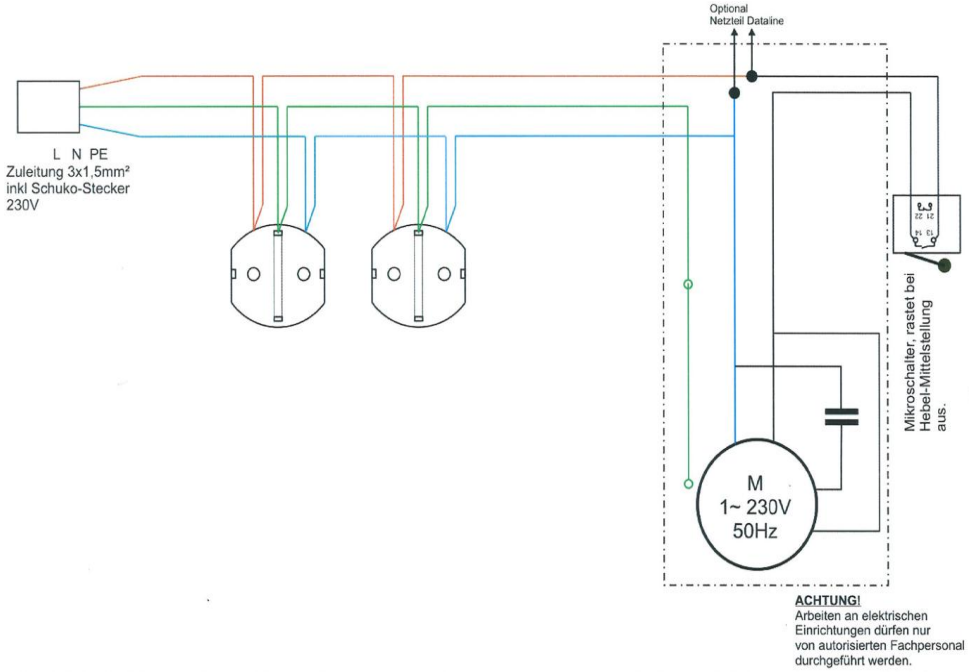
Heizelement / Heating plate P355B



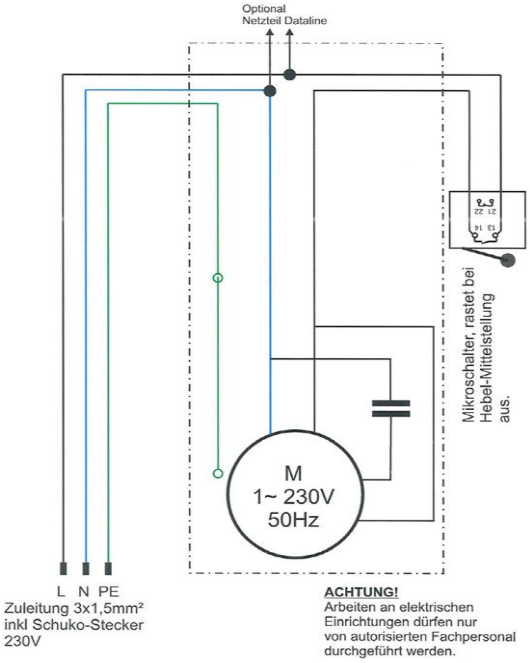
Heizelement / Heating plate P500-630B



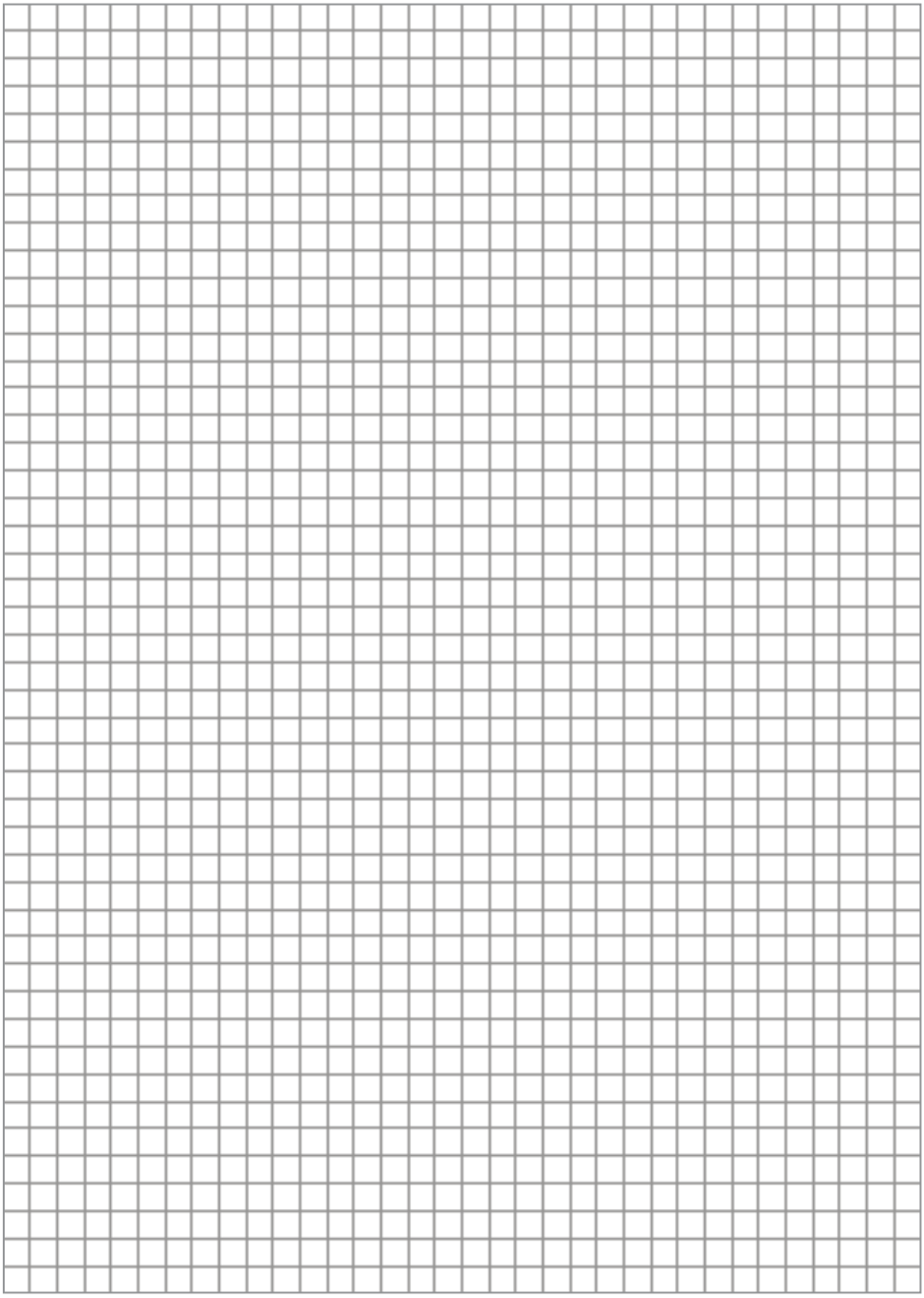
Hydraulikaggregat / hydraulic unit P160-355B



Hydraulikaggregat / hydraulic unit P500-630B



NOTES



NOTES

NOTES

ROTHENBERGER

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH
Industriestraße 7
D-65779 Kelkheim / Germany

Telefon +49 6195 / 800 - 0
Telefax +49 6195 / 800 - 3500

info@rothenberger.com



1300001258-I37/0326/F &E

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

rothenberger.com